

SAURER.
Zinser

MECHERA ZINSER.
FASTER – BECAUSE WE KNOW HOW.



Faster – because we know how

Bienvenidos a la familia de mecheras Zinser, la tecnología más rápida y productiva de mecheras para una amplia gama de aplicaciones, de hilos finos a gruesos. Unos grados de automatización bien escalonados (desde el modelo manual básico ZinserSpeed 5M, hasta los modelos automatizados con el RoWeMat original y la solución combinada altamente automatizada) permiten maximizar la productividad y la calidad de forma individual para su fábrica.

Más de 3900 mecheras Zinser instaladas en todo el mundo demuestran a diario una calidad “maratoniana” y establecen la base para la máxima eficiencia en el proceso de hilatura de continua. Con Zinser podrá aumentar su producción, ahorrar personal y producir más mechas con las valiosas materias primas, y ello con unos costes de hilatura reducidos.

Conozca más detalles sobre la familia de mecheras Zinser.

ZinserSpeed 5M

Equipamiento básico



- 1 Programa de hilatura mejorado
Página 15



- 2 Ingeniería de bobinado perfecta
Página 11, 13



- 3 EasySpin
Página 11, 13



- 4 Modo de ahorro energético para la aspiración y el soplado de la mesa de aletas
Página 11



- 5 Seguro para cortes de red
Página 11



- 6 Ajustes centrales
Página 11, 13



- 7 Diálogo activo
Página 11, 13



- 8 Memoria USB
Página 13



- 9 Baja altura de la fileta y cilindros de transporte adicionales
Página 15



- 10 Ecartamiento de 220 mm o de 260 mm
Página 15, 20



Zinser 670

Equipamiento básico



- 11** Mudador integrado
Página 17



- 12** Opción RoWeLift y sistema de transporte de bobinas de mechera
Página 19



- 13** Programa de hilatura mejorado
Página 15



- 14** Ingeniería de bobinado perfecta
Página 11, 13



- 15** EasySpin
Página 11, 13



- 16** Modo de ahorro energético para la aspiración y el soplado de la mesa de aletas
Página 11



- 17** Seguro para cortes de red
Página 11



- 18** Ajustes centrales
Página 11, 13



- 19** Diálogo activo
Página 11, 13



- 20** Memoria USB
Página 13



Zinser 670 BigPac Equipamiento básico



21 La mechera para hilo grueso, ideal para la hilandería de denim



Página 22



22 Bobinas BigPac de hasta 4 kg



Página 22



23 Opción RoWeLift y sistema de transporte de bobinas de mechera

Página 19, 22



24 Mudador integrado

Página 17



Zinser 670 y Zinser 670 BigPac Opciones



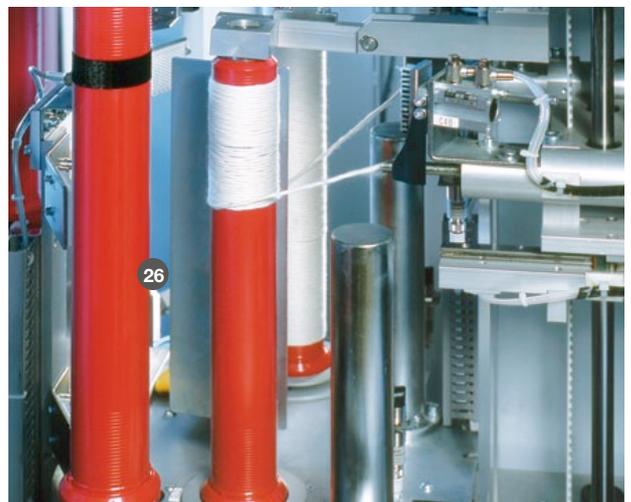
25 RoWeLift
Página 19



26 RoWeClean
Página 19



27 RoWeStore
Página 19





Más producción



Más calidad



Más flexibilidad



Menos personal



Menos paradas



Menos energía consumida



Menos materias primas



Menos piezas de desgaste



Menos costes de espacio

Mechera Zinser

Faster – because we know how



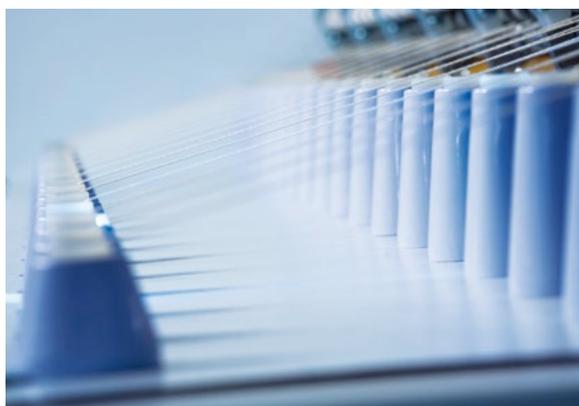
Aumentar la productividad 10

Más rápido imposible 11



Tecnologías de calidad Zinser 12

El mejor comienzo para el mejor hilo 13



**Un miembro del equipo manual
para su éxito 14**

**La puerta de entrada a la elevada productividad
Zinser: la mechera manual ZinserSpeed 5M 15**



**Más productividad con la
automatización y la instalación
combinada 16**

**Independencia del personal con el RoWeMat
original de Zinser 17**



**Opciones de automatización
adicionales que se pueden
personalizar 18**

**Producción totalmente automática
en el nivel más elevado 19**



Datos técnicos 20

ZinserSpeed 5M 20

Zinser 670 21

**Zinser 670 BigPac: el pedal acelerador
de la productividad para hilos gruesos 22**



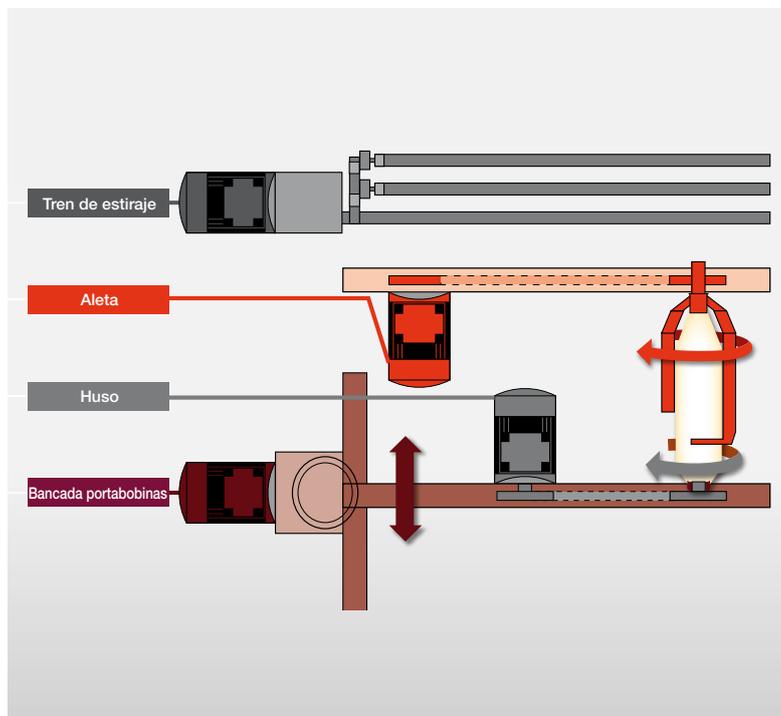
Aumento de la productividad

- ▶ **Mecha de primera calidad de forma rápida y fiable con la mechera Zinser**
- ▶ **Cuatro accionamientos independientes y directos a través de motores de sección**
- ▶ **Accionamiento de la bancada portabobinas con optimización del consumo energético**
- ▶ **Modo de ahorro energético para la aspiración y el soplado de la mesa de aletas**
- ▶ **Limpiador viajero de consumo eficiente**
- ▶ **Seguridad con redes de suministro eléctrico inestables**
- ▶ **Ingeniería de bobinado de Schlafhorst perfecta para una estructura precisa de la bobina y régimen elevado de revoluciones de las aletas**
- ▶ **Los tiempos más cortos de cambio de partida y la máxima flexibilidad**



Más rápido imposible

Alto rendimiento y ahorro energético en la producción



Mechera Zinser, calidad “maratoniana”

Si se pretende ser el más rápido en las duras condiciones prácticas a largo plazo, deberá cumplir los requisitos correctos: tecnología precisa y resistente al mismo tiempo, conocimientos técnicos sólidos en ingeniería de bobinado, y un concepto de manejo inteligente que garantice siempre rapidez y exactitud al ajustar la máquina y rapidez al cambiar la partida.

Accionamientos directos y mando inteligente para el máximo rendimiento y la ingeniería de bobinado perfecta

Gracias al mando inteligente EasySpin se pueden alcanzar las máximas velocidades de la mechera Zinser sin roturas de la mecha y conservar al mismo tiempo la calidad del material empleado al 100 %. EasySpin sincroniza dinámicamente y con cuatro accionamientos independientes el tren de estiraje, la elevación de la bancada portabobinas, la rotación del huso y la rotación de las aletas, adaptándose perfectamente al aumento del diámetro de la bobina y las correspondientes fuerzas centrífugas. Está garantizada una estructura de bobina precisa con una tensión uniforme durante toda la formación de las bobinas.

Gracias al accionamiento directo de las correas dentadas para las aletas y los husos, la mechera Zinser ahorra energía y reduce el nivel acústico en su hilandería. El seguro para cortes de red de serie detiene la producción de forma controlada en caso de fallo de corriente.

Hasta un 65 % menos de consumo energético

Con el nuevo modo de ahorro energético, la aspiración y el soplado de la mesa de aletas suceden con una potencia notablemente reducida. Solamente para el ciclo de limpieza se conmuta brevemente a la potencia total. Los intervalos puede adaptarlos usted mismo a sus necesidades y sus materiales. El limpiador viajero puede conectarse directamente a la interfaz integrada sin sistema de aspiración ni consumo adicionales.

Modo de ahorro energético para la aspiración y el soplado

Hasta un 65 % menos de consumo energético





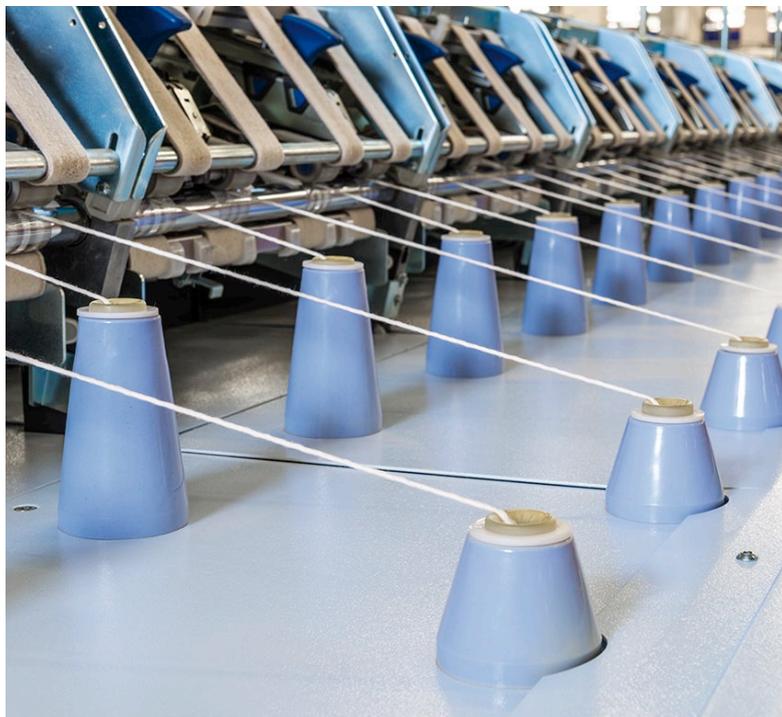
Tecnologías de calidad de Zinser

- ▶ La hilatura con continuas de anillos comienza en la mechera
- ▶ Obtenga el máximo aumento de valor, desde la cinta de manuar hasta la bobina cruzada de calidad
- ▶ Calidad constante de las bobinas de mecha
- ▶ Uso universal, de fino a grueso
- ▶ Manejo rápido y seguro con EasySpin
- ▶ Ajuste centralizado y calidad constante y reproducible de la mecha
- ▶ Gestión integral de calidad y producción



El mejor comienzo para el mejor hilo

Tensión homogénea de la mecha



Produzca una calidad de hilo perfecta para tejidos high-end

La mechera Zinser vale la pena desde el comienzo. Dispone de todas las herramientas y tecnologías que protegen su preciado material: desde el mando exacto de la máquina y la ingeniería líder de bobinado de Schlafhorst, hasta el manejo cómodo y seguro, la mechera está diseñada para obtener la máxima calidad de mecha.

Porque nuestro deseo es que usted obtenga el máximo aumento de valor, desde la cinta de manuar, pasando por la mecha, la husada y la bobina cruzada, hasta el producto textil final.

Precisión en cada ángulo

Con la mechera Zinser cumple los requisitos más exigentes de sus clientes. La geometría del tren de estiraje y de hilatura típica de Zinser se ha perfeccionado durante décadas, y su efectividad queda demostrada a diario en más de 3900 mecheras Zinser instaladas en todo el mundo.

La mecha entra exactamente con el mismo ángulo en las coronas de aletas de las dos hileras de aletas. Favorable para usted: así puede trabajar con una productividad mayor gracias a la tensión uniforme de la mecha. Y mejor aún: las mecheras Zinser no conocen las diferencias de finura de la mecha entre la hilera delantera y trasera.

Calidad constante de la mecha



Una brisa suave para mayor limpieza

Una pequeña idea con gran efecto: el soplado de la mesa de aletas provee a la sensible zona de la entrada de la mecha con una corriente de aire suave y constante libre de pelusilla. Así se consigue una mecha limpia sin levantar polvo.

Calidad constante de hilo y bobina con datos de producción totalmente reproducibles

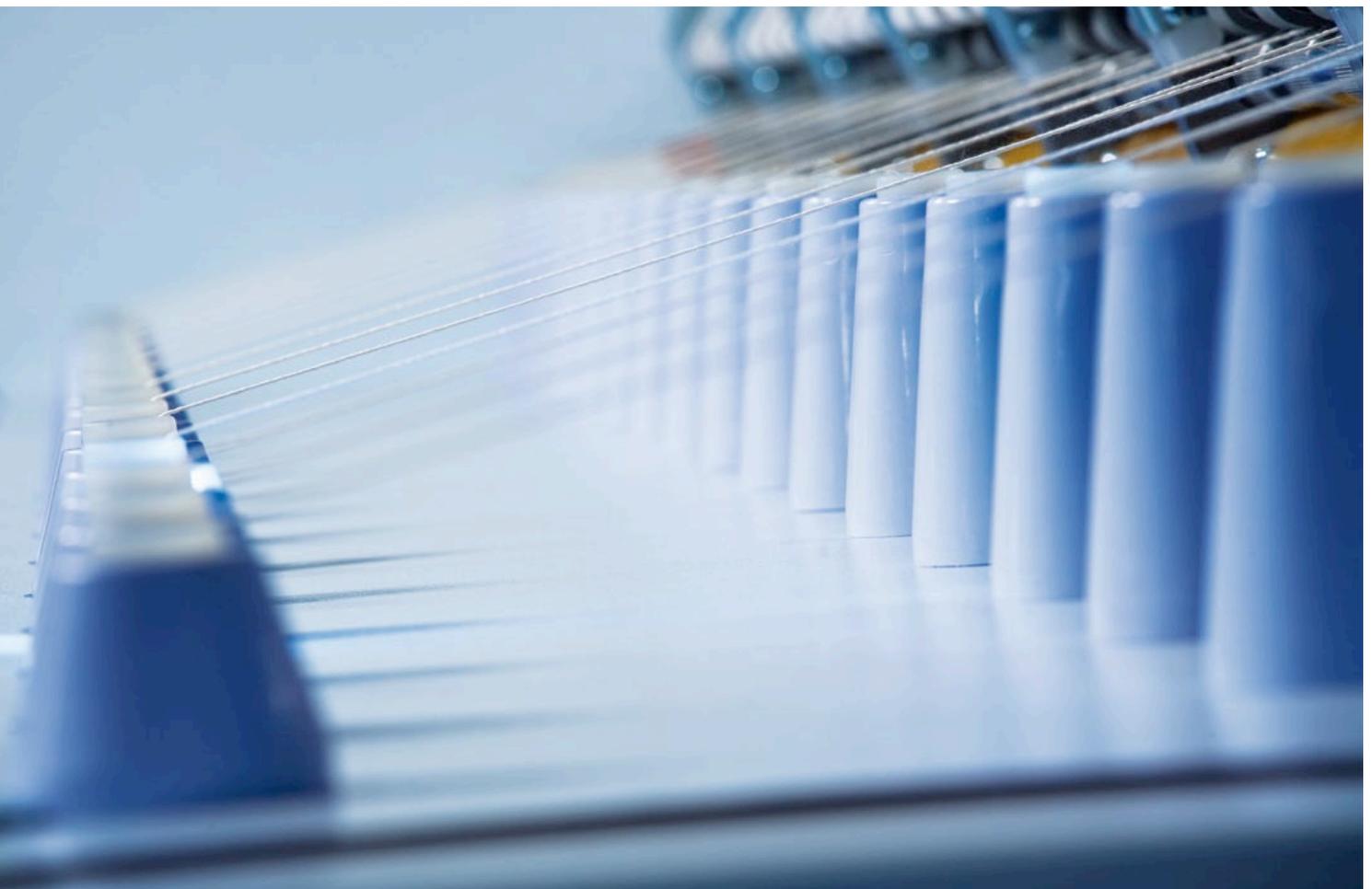
Sus clientes desean confiar en la calidad de hilo y de bobina acordada. Por ello, en la mechera Zinser usted puede ajustar y guardar de forma simple y centralizada todos los datos de producción mediante la pantalla táctil EasySpin. De este modo puede reproducir cada partida con calidad idéntica de la mecha.

Además es posible guardar el número de partidas que se desee en memorias USB y transferirlas de una mechera Zinser a otra.



Un miembro del equipo manual para su éxito

- ▶ ZinserSpeed 5M para una mudada manual
- ▶ Puerta de entrada a la tecnología líder de mercado de las mecheras Zinser
- ▶ Disponible también como mechera para hilos finos con ecartamiento de 220
- ▶ Hasta 208 husos
- ▶ Uso universal, de fino a grueso
- ▶ Mudada asistida automática para el máximo efecto útil



La puerta de entrada a la elevada productividad Zinser: la mechera manual ZinserSpeed 5M

Muy productiva gracias a la mudada asistida automática



Mayor rapidez mediante un apoyo inteligente: mudada manual con la ZinserSpeed 5M

Form follows function: la ZinserSpeed 5M está configurada en cada detalle para el máximo rendimiento mediante un manejo seguro que permite ahorrar tiempo. Por ejemplo con la mudada manual: por un lado, la bancada portabobinas desciende hasta la posición más baja; por otro, el guiado de bobinas se lleva a cabo a través de un huso mediano en la aleta. De este modo, cuando la bancada portabobinas se encuentra abajo, se obtiene libre acceso a las bobinas. Así su personal también puede extraer sin problemas las bobinas de la hilera trasera sin causar daños.

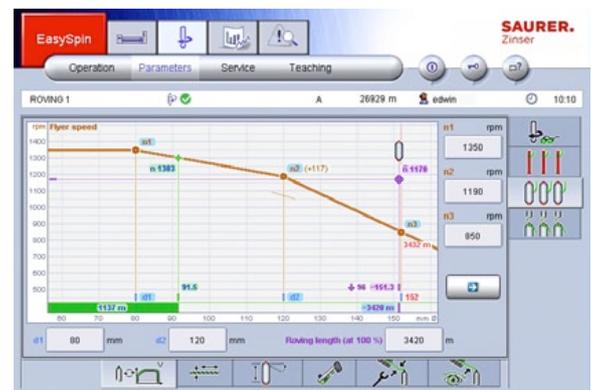
La separación de la mecha, la bajada de la bancada portabobinas hacia la posición de mudada y la colocación de la mecha, así como el inicio de la producción se llevan también a cabo de forma totalmente automática.

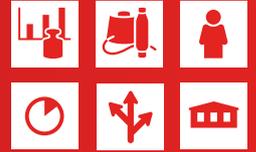
La ZinserSpeed 5M también como mechera de hilos finos

Schlafhorst le ofrece la rápida mechera ZinserSpeed 5M como variante especial con prestaciones adicionales para una producción eficiente de hilos finos.

- El ecartamiento de 220 ahorra espacio.
- La baja altura de la fileta y los cilindros adicionales de transporte protegen la cinta de fibras.

Así la ZinserSpeed 5M ofrece la mejor y más rentable base para la producción de hilos de continua de primera calidad.





Más productividad con la automatización y la instalación combinada

- ▶ 2 modelos automatizados: Zinser 670 y Zinser 670 BigPac
- ▶ Zinser 670 y Zinser 670 BigPac con mudador automático integrado
- ▶ RoWeMat original: la tecnología Zinser de mudada más productiva
- ▶ Calidad máxima de la mecha
- ▶ Ahorra personal
- ▶ Soluciones de automatización desde la mechera hasta la máquina bobinadora
- ▶ Personalizable según las necesidades y las dimensiones de la sala



Independencia del personal con el RoWeMat original de Zinser

Es accesible, seguro y ahorra tiempo



Niveles de automatización según demanda

La familia de mecheras Zinser le ofrece distintas opciones de grados de automatización. Las dos mecheras con mudador automático Zinser 670 y Zinser 670 BigPac le ofrecen una reducción considerable de la necesidad de personal y mejoran al mismo tiempo la calidad de la mecha. Otra serie de opciones de ampliación le permiten configurar la automatización de forma totalmente adaptada a sus ciclos de producción y conseguir así efectos adicionales en cuanto a productividad y calidad.

Eficiencia con el RoWeMat original de Zinser

El mudador automático RoWeMat (original de Zinser) se ha integrado inteligentemente en la máquina, de forma que no estorba a la producción. Además puede accederse a todos los componentes tanto antes como después del proceso de mudada. Asimismo, el almacenamiento de las bobinas llenas y los tubos vacíos se lleva a cabo en la mechera. El resultado: cortos tiempos de mudada, mayor eficiencia.

Inicio de la producción sin tiempo de espera

La mudada y el rearranque se realizan de forma automática. Sin necesidad de personal. Las bobinas de la mechera se almacenan en la máquina mientras la producción sigue su marcha sin interrupciones.

Práctica y flexible: la retirada de bobinas

Las bobinas llenas pueden extraerse en el momento que se desee entre dos procesos de mudada. A una altura de trabajo óptima y ergonómica, las bobinas de la mechera se depositan en el carro o se incorporan directamente en el sistema de transporte de las bobinas de mecha. De este modo se reduce el esfuerzo de manejo y su personal puede dedicarse a otras tareas.



Opciones de automatización adicionales que se pueden personalizar

- ▶ Grados de automatización individuales para Zinser 670 y Zinser 670 BigPac: aptos para cualquier hilandería
- ▶ RoWeLift: el intercambiador completamente automático para el sistema de transporte de bobinas de mechera
- ▶ Limpieza de tubos integrada y automática RoWeClean que permite una productividad aún mayor e independencia del personal
- ▶ RoWeStore: el cargador de tubos integrado mantiene su producción en marcha
- ▶ Sistemas de transporte de bobinas de mechera a medida en cada edificio
- ▶ El transporte preciso y sin contacto de las sensibles bobinas de mechera asegura la calidad de su hilo



Producción totalmente automática en el nivel más elevado

Configuración individual de módulos que permiten ahorrar personal



Mayor reducción del manejo manual: productividad y calidad superiores

Si bien antes ocupaba solo a los países de sueldos altos, la automatización es hoy un tema cada vez más generalizado en las hilanderías de todo el mundo. También en los países con niveles salariales más bajos es cada vez más difícil encontrar al personal adecuado. Pero la automatización también sirve para mejorar la calidad ya que se evitan muchos contactos con la mecha que dañan el material y reducen su calidad. Con los módulos de automatización de Zinser para la mechera con mudada automática, puede configurar su producción de mechas con mayor independencia aún del personal.

Transferencia de las bobinas de mechera sin contacto y que garantiza la calidad con RoWeLift

Con RoWeLift, las bobinas de mechera llegan de forma totalmente automatizada de la mechera al sistema de transporte sin contacto y sin riesgo de confusiones. Se intercambian dos bobinas o tubos simultáneamente en el sistema de transporte. RoWeLift reduce el trabajo necesario y asegura la calidad de las bobinas para su procesamiento posterior.

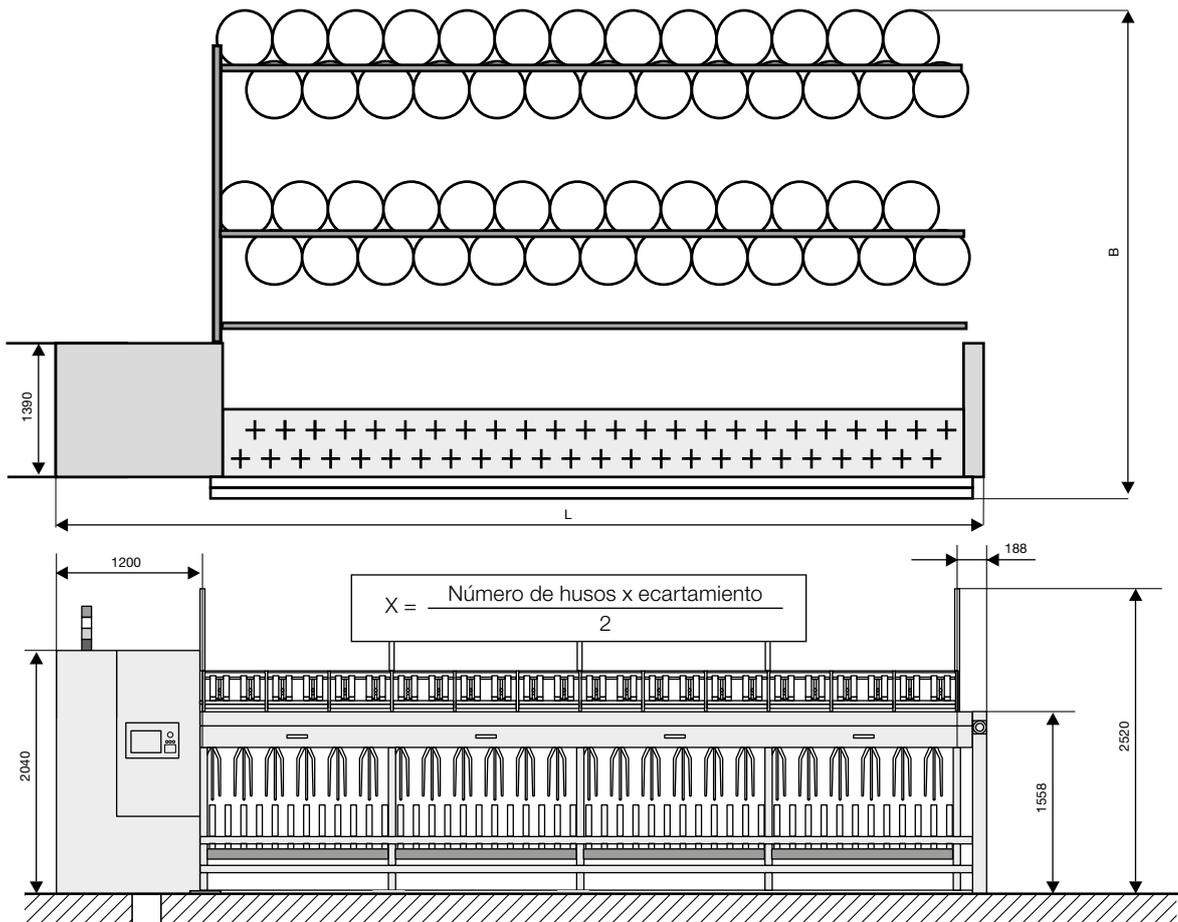
Limpieza totalmente automática de los tubos, utilización posterior de las materias primas puras con RoWeClean

La limpieza automática de tubos integrada RoWeClean es muy eficiente y ahorra personal. Los restos de mecha se retiran automáticamente de los tubos. Se desprenden sin contaminaciones y pueden volver a emplearse, lo que contribuye a un aprovechamiento eficaz de la materia prima.

Clasificación automática de los tubos que estorban y eliminación de los periodos inactivos con RoWeStore

Otra opción de automatización individual en la mechera es el cargador de tubos vacíos integrado RoWeStore. RoWeStore sustituye automáticamente los tubos que no se van a limpiar por tubos vacíos. De esta manera, no llega nunca ningún tubo sin limpiar a la máquina. No se producen paradas en el proceso de llenado por tubos sin limpiar, sino que el proceso de transferencia continúa su curso sin incidencias y sin necesidad de personal.

Datos técnicos ZinserSpeed 5M



Longitud de máquina L en mm

$$L = 1200 + X + 188$$

ZinserSpeed 5M

ZinserSpeed 5M.

(La gráfica muestra una versión de fileta para un ecartamiento de 260 mm)

Campo de aplicación

Fibras cortadas de hasta 63 mm

Calidades de materia prima

Algodón, viscosa, fibras químicas y sus mezclas

Husos

24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144, 156, 168, 180, 192 (E = 260 mm)
32, 48, 64, 80, 96, 112, 128, 144, 160, 176, 192, 208 (E = 220 mm)

Formatos de aleta

400 mm x 150 mm (16" x 6") para E = 220 y 260
400 mm x 175 mm (16" x 7") para E = 260

Número de revoluciones de las aletas

máx. 1500 rpm

Ecartamiento E

220 y 260 mm

Gama de títulos

Con 16" x 6":
2222 tex – 200 tex (Nm 0,5 – 5,0) (Ne 0,3 – 3,0)

Con 16" x 7":
2222 tex – 455 tex (Nm 0,5 – 2,2) (Ne 0,3 – 1,3)

Gama de rotación

10 – 100 rotaciones por metro (0,25 – 2,54 rotaciones por pulgada)

Margen de estiraje

3,0 – 15,8 veces

Tren de estiraje

Tren de estiraje de 3 cilindros y 2 correhuelas o tren de estiraje de 4 cilindros y 2 correhuelas

Limitación

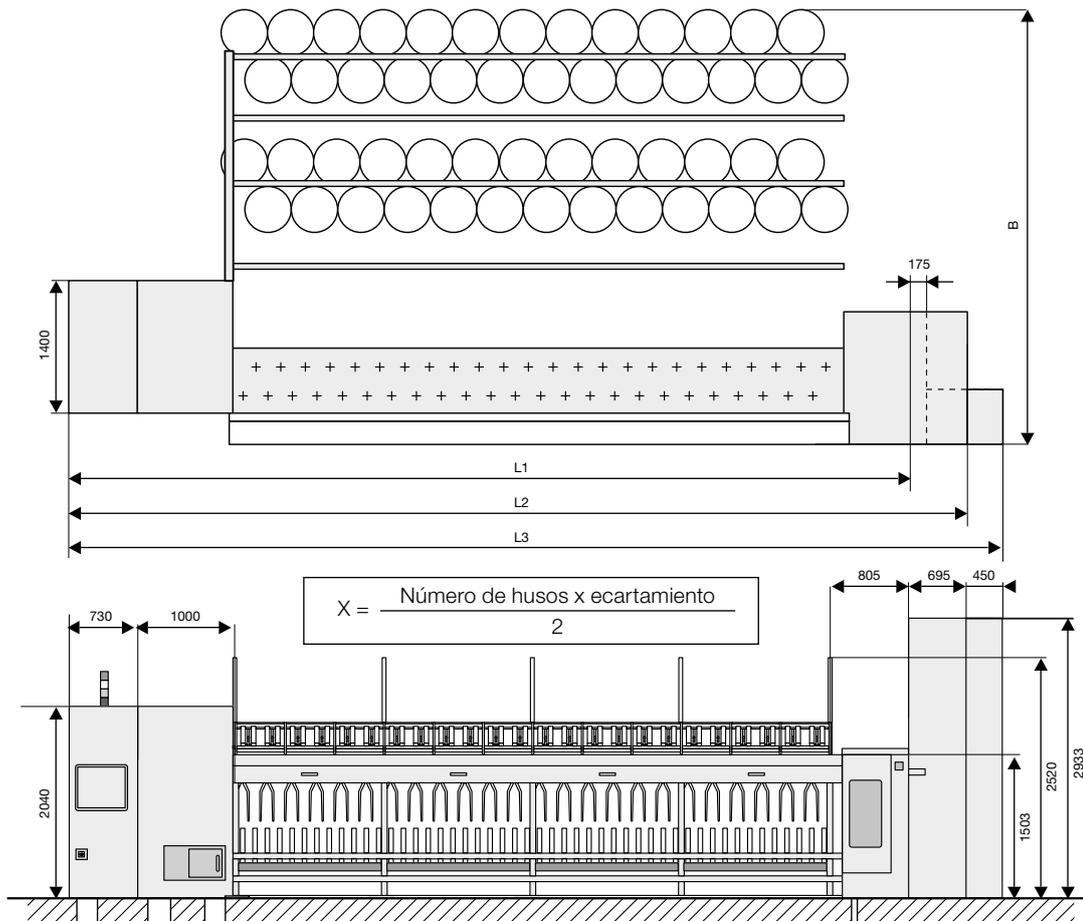
A partir de 176 o 180 husos: solo para algodón

Opciones

Regulación de la tensión de mecha TensionControl
Control de mecha individual
Sistema de control de planta

Ecartamiento mm	Diámetro de botes	Ancho de máquina (B)
260	20" (500 mm)	aprox. 4296 mm
260	24" (600 mm)	aprox. 5263 mm
220	20" (500 mm)	aprox. 4803 mm
220	24" (600 mm)	aprox. 5828 mm

Datos técnicos Zinser 670



Longitud de máquina L en mm

- L1 = 2535 + X + 175 retirada manual
- L2 = 3230 + X con RoWeLift
- L3 = 3680 + X con RoWeLift, RoWeClean y RoWeStore

Zinser 670

Campo de aplicación	Gama de títulos	Opciones	Diámetro de botes	Ancho de máquina (B)
Fibras cortadas de hasta 63 mm	Con 16" x 6": 2222 tex – 200 tex (Nm 0,5 – 5,0) (Ne 0,3 – 3,0)	RoWeLift	20" (500 mm)	aprox. 4651 mm
Calidades de materia prima Algodón, viscosa, fibras químicas y sus mezclas	Con 16" x 7": 2222 tex – 455 tex (Nm 0,5 – 2,2) (Ne 0,3 – 1,3)	RoWeClean y RoWeStore Regulación de la tensión de mecha TensionControl Control de mecha individual Sistema de control de planta	24" (600 mm)	aprox. 5620 mm
Husos 24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144, 156, 168, 180, 192	Gama de rotación 10 – 100 rotaciones por metro (0,25 – 2,54 rotaciones por pulgada)			
Formatos de aleta 400 mm x 150 mm (16" x 6") 400 mm x 175 mm (16" x 7")	Margen de estiraje 3,0 – 15,8 veces			
Número de revoluciones de las aletas máx. 1500 rpm	Tren de estiraje Tren de estiraje de 3 cilindros y 2 correhuelas o tren de estiraje de 4 cilindros y 2 correhuelas			
Ecartamiento 260 mm	Limitación A partir de 180 husos: solo para algodón			

Zinser 670 BigPac: el pedal acelerador de la productividad para hilos gruesos

Pesos de bobina hasta un 100 % superiores

Ideal en la hilandería de denim



Trabaje con mayor cantidad

La Zinser 670 BigPac supera todos los límites de los formatos de bobina usuales y ofrece nuevos potenciales de productividad con el doble del peso de bobina y longitudes de bobinado extralargas.

Menos cambios, más productividad

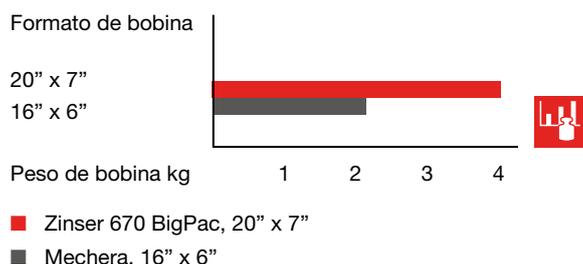
Las voluminosas bobinas BigPac de hasta 4 kg con el formato 20" x 7" reducen el manejo de forma considerable y aumentan así la productividad puesto que deben realizarse menos cambios de bobinas, y ello tanto en la mechera como en la continua de hilar.

Necesidad menor de manejo, con seguridad: el sistema de transporte de bobinas de mechera para el BigPac

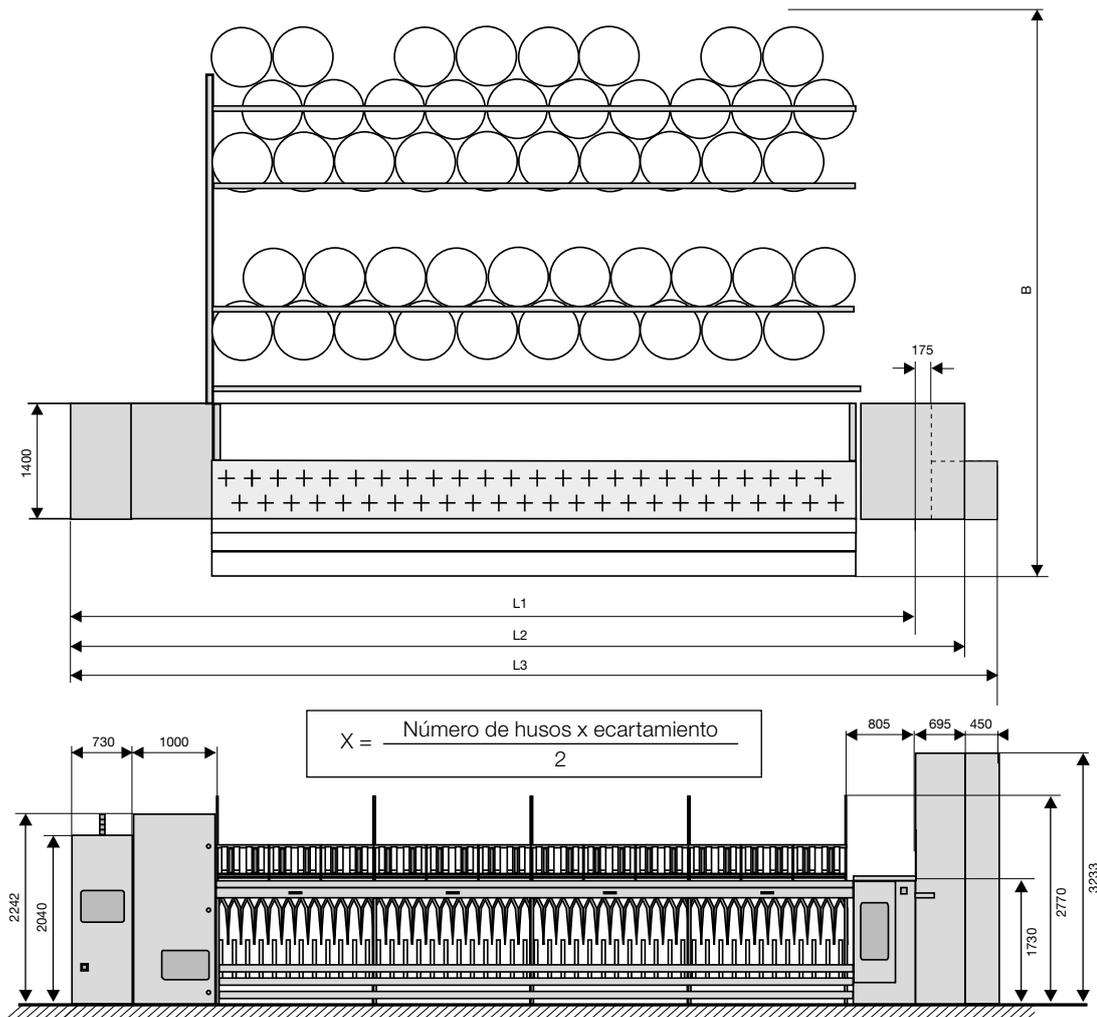
A través de un sistema de transporte de bobinas de mechera automatizado conseguirá una productividad mayor aún. Especialmente en el caso de las bobinas BigPac de gran peso, quedan garantizadas con él la máxima calidad y máxima seguridad de proceso. El mayor efecto de ahorro se alcanza con una solución completamente automatizada. En este caso, el trabajo necesario para mudadas, transporte de bobinas y cambio de bobinas en la mechera y la continua de hilar se reduce en casi un 80 %.

Pesos de bobina hasta un 100 % superiores

con Zinser 670 BigPac



Datos técnicos Zinser 670 BigPac



Longitud de máquina L en mm

- L1 = 2535 + X + 175 retirada manual
- L2 = 3230 + X con RoWeLift
- L3 = 3680 + X con RoWeLift, RoWeClean y RoWeStore

Zinser 670 BigPac

Campo de aplicación

Fibras cortadas de hasta 63 mm

Calidades de materia prima

Algodón, viscosa, fibras químicas y sus mezclas

Husos

24, 36, 48, 60, 72, 84, 96, 108, 120, 132, 144

Formato de aletas

500 mm x 175 mm (20" x 7")

Número de revoluciones de las aletas

máx. 1000 rpm

Ecartamiento

260 mm

Gama de títulos

2222 tex – 455 tex (Nm 0,5 – 2,2) (Ne 0,3 – 1,3)

Gama de rotación

10 – 100 rotaciones por metro (0,25 – 2,54 rotaciones por pulgada)

Margen de estiraje

3,0 – 15,8 veces

Tren de estiraje

Tren de estiraje de 3 cilindros y 2 correhuelas o tren de estiraje de 4 cilindros y 2 correhuelas

Opciones

- RoWeLift
- RoWeClean y RoWeStore
- Regulación de la tensión de mecha TensionControl
- Control de mecha individual
- Sistema de control de planta

Diámetro de botes

Ancho de máquina (B)

20" (500 mm)	aprox. 4953 mm
24" (600 mm)	aprox. 5920 mm

El sistema de control de calidad de Schlafhorst cumple los requisitos de EN ISO 9001.

Nota respecto a este folleto: La investigación y el desarrollo no cesan. Esto puede significar que alguna de las manifestaciones anteriores relacionada con los productos Zinser, haya quedado anticuada debido al progreso técnico. Las ilustraciones han sido seleccionadas desde un punto de vista informativo. Es posible que también muestren equipos especiales no incluidos en el volumen normal del suministro.



Schlafhorst

Zweigniederlassung der
Saurer Germany GmbH & Co. KG
Carlstrasse 60
D-52531 Übach-Palenberg
Germany
T +49 24 51 905 1000
F +49 24 51 905 19 1001
info.schlafhorst@saurer.com
www.saurer.com